



Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán

Szerelési és karbantartási útmutató

Exacontrol



HU

1 Biztonság

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 A szerelő szükséges képesítése

A terméken végzett szakszerűtlen munka anyagi károkat okozhat közvetlenül a készülékben és a teljes fűtési rendszerben, valamint ezek a beavatkozások

személyi sérüléseket is eredményezhetnek.

- ▶ A terméken Ön csak akkor végezhet bármilyen beavatkozást, ha erre megfelelő képe-
sítéssel rendelkezik.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.

1.3.2 Életveszély a feszültség alatt álló csatlakozók miatt

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka során áramütés okozta életveszély áll fenn. A hálózati csatlakozókapcsok a főkapcsoló kikapcsolása esetén is feszültség alatt állnak.

- ▶ Mielőtt nekilátna a fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munkálatoknak, kapcsolja le a főkapcsolót.
- ▶ Válassza le a fűtőkészüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával,

vagy feszültségmentesítse a fűtőkészüléket egy legalább 3 mm érintkezőnyitítású leválasztó készülék (pl. biztosíték vagy megszakító) segítségével.

- ▶ Ellenőrizze a fűtőkészülék feszültségmentes állapotát.
- ▶ Biztosítsa az áramellátást visszakapcsolás ellen.
- ▶ A kapcsolódobozt csak akkor nyissa ki, ha a fűtőkészülék feszültségmentes állapotban van.

1.3.3 Anyagi károk az arra nem alkalmas felállítási helyiség miatt

Ha a szabályozót nedves helyiségben szereli fel, akkor a nedvesség károsíthatja annak elektronikáját.

- ▶ A szabályozót csak száraz helyiségekben szerelje fel.

1.3.4 Működési hibák miatti veszély

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a fűtési rendszer kifogástalan műszaki állapotban legyen.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági és felügyeleti berendezéseket senki se tudja eltávolítani, kiiktatni vagy üzemem kívül helyezni.

- ▶ A biztonságot csökkentő zavarokat és károkat haladéktalanul hárítsa el.
- ▶ Olyan helyre szerelje fel a szabályozót, hogy azt ne takarhassák el bútorok, függöny vagy egyéb tárgyak.
- ▶ Ha a helyiséghőmérséklet-korrekció aktiválva van, tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy abban a helyiségben, ahol a szabályozót felszerelték, az összes fűtőtestszelepet teljesen ki kell nyitni.
- ▶ Ne használja a készülék szabad kapcsait további vezetékek segédkapcsaiként.
- ▶ A 230 V-os csatlakozóvezetékeket és az érzékelő-, ill. buszvezetékeket 10 m-es hosszúság felett elkülönítve vezesse.

1.4 A készülék rendeltetésszerű használata

Ezzel a szobatermosztáttal egy kazánnal működő fűtőberendezés vezérelhető.

A rendeltetésszerű használat részét képezi:

- a termékhez és a rendszer további komponenseihez tartozó üzemeltetési, telepítési és karbantartási útmutatók figyelembe vétele

1 Biztonság

- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban ismertetett összes ellenőrzési és karbantartási feltétel betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötöten telepítenek és nincsenek kerekeik (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

A nem rendeltetésszerű használatból származó károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.

FIGYELEM! Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.5 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

Szerelés

A szabályozó telepítése során a készüléket csak szakember nyithatja ki és szerelheti fel az útmutató ábrái szerint, aki felelősséget tud vállalni az érvényes biztonsági utasítások betartásáért.

Figyelem!

Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló csatlakozó érintése életveszélyes. A gázkészülék és tartozékainak egyes részegységei kikapcsolt elektromos főkapcsoló esetén is áram alatt lehetnek, ezért javítás előtt az elektromos tápellátást meg kell szakítani és az újra bekapcsolás ellen védeni kell.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása, de különösen a hibás kábelezés vagy mechanikai sérülés miatt fellépő károkért felelősséget nem vállalunk.

Rendeltetésszerű felhasználás

A Saunier Duval szabályozókészülékek a technika jelenlegi állása szerint, az elismert biztonságtechnikai szabályok betartásával készülnek. Azonban ettől függetlenül a szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű alkalmazás veszélyeztetheti a

felhasználó vagy harmadik személy életét és testi épségét, ill. a készülék, valamint más vagyontárgyak károsodásához vezethet.

Időjáráskövető szabályzók

Biztonsági utasítások/előírások

A szabályozót kizárólag a Vaillant Saunier Duval Kft által feljogosított és oktatott szakember szerelheti fel, aki az érvényes előírások és szabályok betartásáért is felelős. A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért felelősséget nem vállalunk.

Biztonsági utasítások

Figyelem!

Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló csatlakozó érintése életveszélyes.

A gázkészülék és tartozékainak egyes részegységei kikapcsolt elektromos főkapcsoló esetén is áram alatt lehetnek, ezért javítás előtt az elektromos tápellátást meg kell szakítani és az újra bekapcsolás ellen védeni kell.

A szabályozót csak feszültségmentes állapotban szabad kivenni a fali tartóból ill. aljzatából kihúzni.

Előírások

A huzalozáshoz normál vezetékot kell használni. A vezetékek minimális keresztmetszete:

- 230 V-os bekötőkábel (szivattyú vagy keverőszelep kábelek) 1,5 mm²
- Kisfeszültségű vezetékek (érzékelő- vagy buszvezetékek) 0,75 mm²
- Az alábbi maximális vezeték-hosszakat nem szabad túllépni:
 - Érzékelővezetékek 50 m
 - Buszvezetékek 300 m

Az érzékelő- és buszvezetékeket az indukciós hatások elkerülése végett külön kell vezetni a 230 V-os vezetékektől.

A 230 V-os bekötést 1,5 mm² keresztmetszetű vezetékkel kell elvégezni és a mellékelt húzásmentesítővel kell a falra rögzíteni.

A készülékek üres kapcsait nem szabad más célra használni.

A szabályozót száraz helyiségben kell felszerelni.

Villamossági szerelés

Az elektromos bekötést csak arra jogosult szakember végezheti el.

Figyelem!

1 Biztonság

A 230 V-os vezetékeket a ProE-dugaszra való csatlakoztatáshoz max. 30 mm-re szabad csupaszítani.

Hosszabb csupaszítás esetén a kártyán a rövidzárlat veszélye áll fenn, ha a kábelt véletlenül nem helyesen rögzítették a dugaszban.

1.6 CE jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az ebben az útmutatóban szereplő készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

- a kiefeszültségű elektromos eszközökre vonatkozó irányelv (a Tanács 2006/95/EK számú irányelve)
- az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (a Tanács 2004/108/EK számú irányelve)

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi készülékekre érvényes:

Terméktípusok és cikkszámok

	Magyarország
Exacontrol	0020159366


A készülék cikkszama a Típustáblán található.

3 Készülék-leírás

3.1 Adatok az adattáblán

Az adattábla a szobatermosztát burkolatának hátoldalán található.

Adatok az adattáblán

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám	az azonosításhoz
Termék neve	a készülék megnevezése
230 V 50 Hz	üzemi feszültség
A	Áramfelvétel
Osztály	Érintésvédelmi osztály
CE-jelölés	A termék megfelel az európai szabványoknak és irányelveknek
	a készülék szakszerű ártalmatlanítása

3.2 A szállítási terjedelem ellenőrzése

Darabszám	Megnevezés
1	Szobatermosztát
1	Dokumentációk
1	Zacskó kis alkatrészekkel

4 A tartó rögzítése

4.1 Helyiségtermosztát

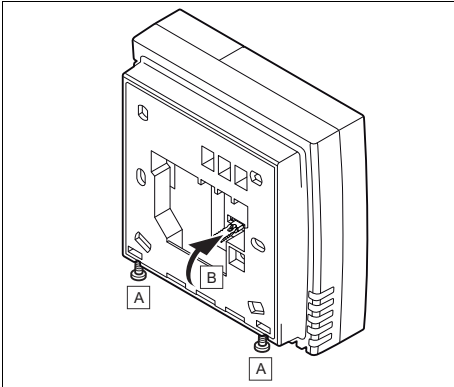
Szerelje fel a helyiségtermosztátot:

- a fő lakószoba egyik belső falára
- magasság: \approx 1,5 m a padlótól
- fagytól védett helyen

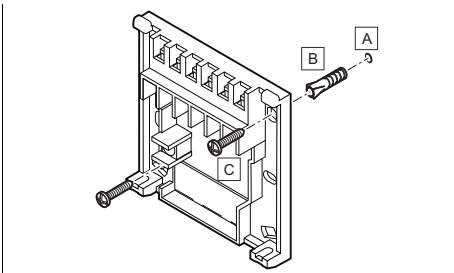
Ne szerelje fel a helyiségtermosztátot:

- hőforrások, pl. fűtőtestek közelébe, olyan falakra, amelyekben kémény fut, televízió készülékek közelében, vagy napsugárzásnak kitett helyekre
- konyhai eszközök közelébe, ahol gőzök és zsírok szabadulhatnak ki
- hideg falakra
- bútorok közé, függönyök, vagy egyéb olyan tárgyak mögé, amik a helyiség levegőjének érzékelését akadályozhatják
- olyan helyiségekbe, amelyekben nagyon magas a levegő portartalma, illetve korróziót okozó környezetbe
- huzatos helyek közelébe (ajtók vagy ablakok)

4.1.1 Felszerelés fali rögzítéssel



1. Oldja ki a két csavart.
2. Távolítsa el a tartólapot.



3. A készülék felszereléséhez jelöljön meg a falon egy megfelelő helyet.
4. Fúrjon két lyukat a falba, a rögzítőnyílásoknak megfelelően.
5. Helyezze be a készülékkel együtt szállított tipliket.
6. A mellékelt csavarokkal erősítse fel a fali tartót a falra.

5 Elektromos bekötés



Veszély!

Áramütéses életveszély, szak-szerűtlen elektromos bekötés esetén!

A szak-szerűtlenül végzett elektromos csatlakoztatás hátrányosan befolyásolhatja a termék üzembiztonságát, valamint személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Az elektromos telepítést csak akkor végezze el, ha Ön képzett elektromos szakember és ehhez a munkához megfelelő képzettséggel rendelkezik.
- ▶ Tartsa be a vonatkozó törvényeket, szabványokat és irányelveket.



Veszély!

Áramütés miatti életveszély!

A feszültség alatt álló csatlakozások érintése súlyos személyi sérülésekhez vezethet. A hálózati csatlakozó L és N kapcsán állandó feszültség van, akkor is, ha a Be/Ki kapcsoló ki van kapcsolva

- ▶ Kapcsolja le az áramellátást.
- ▶ Biztosítsa az áramellátást visszakapcsolás ellen.

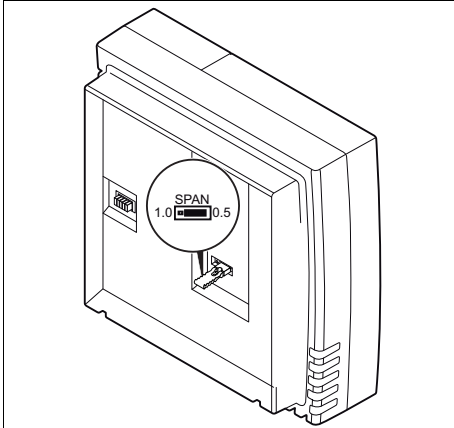
5.1 A termosztát érzékenysége

A termosztát érzékenységbeállítását a készülék a fűtés bekapcsolási és kikapcsolási pontjainak kiszámításához használja.

Ha a (helyiséghőmérséklet < kívánt hőmérséklet - termosztát érzékenységi értéke), a készülék bekapcsolja a fűtést.

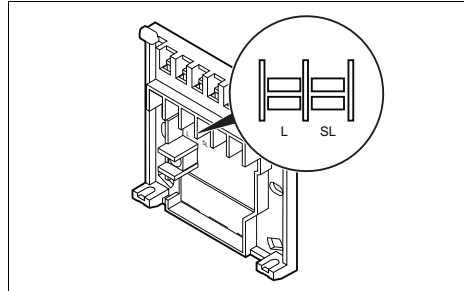
Ha a (helyiséghőmérséklet > kívánt hőmérséklet + érzékenység értéke), a készülék kikapcsolja a fűtést.

5.1.1 A termostát érzékenységének beállítása



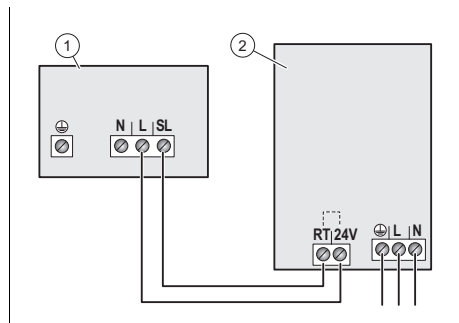
1. A kívánt beállításnak megfelelően helyezze el a helyiségtermostát hátoldalán a jumpereket.
 - A termostát érzékenységi értéke:
 - «0,5» (Specifikáció)
A fűtés bekapcsolása és kikapcsolása az előírt hőmérséklet +/- 0,5 °C hőmérsékletnél történik.
 - «1»
A fűtés bekapcsolása és kikapcsolása az előírt hőmérséklet +/- 1 °C hőmérsékletnél történik.
2. Nyomja meg a **«RESET»** billentyűt.
 - ◁ Hagyja jóvá a beállítás módosítását.

5.2 Elektromos csatlakozók a helyiségtermostát tartólapján



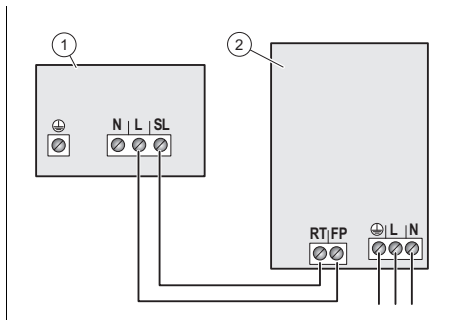
1. Vegye elő a fűtőkészülék szerelési útmutatóját és keresse meg benne, hogy melyik csatlakozókapcsok bekötésére van szükség.

Feltételek: A jel feszültsége a szobatermostát és a kazán között: 24 V



- ▶ Távolítsa el a hidat a fűtőkészülék (RT) és (24V) kapcsai közül (2).
- ▶ Kösse össze a tartólap (L) kapcsát (1) a fűtőkészülék (24V) kapcsával (2).
- ▶ Kösse össze a tartólap (SL) kapcsát (1) a fűtőkészülék (RT) kapcsával (2).

Feltételek: A jel feszültsége a szobatermosztát és a kazán között: 230 V



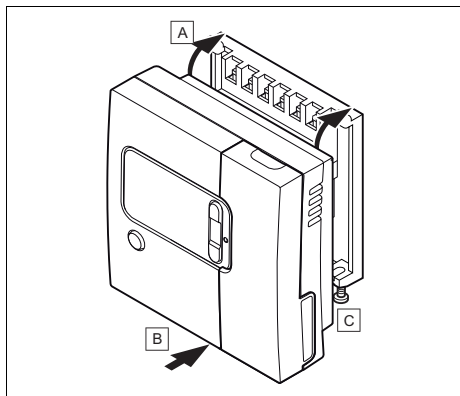
- ▶ Távolítsa el a hidat a fűtőkészülék (RT) és (24V) kapcsai közül (2).
- ▶ Kösse össze a tartólap (SL) kapcsait (1) a fűtőkészülék (RT) kapcsával (2).
- ▶ Kösse össze a tartólap (L) kapcsait (1) a fűtőkészülék (FP) kapcsával (2).

6 Szerelés

6.1 A szobatermosztát felszerelése a tartólapra

Előkészítő munka

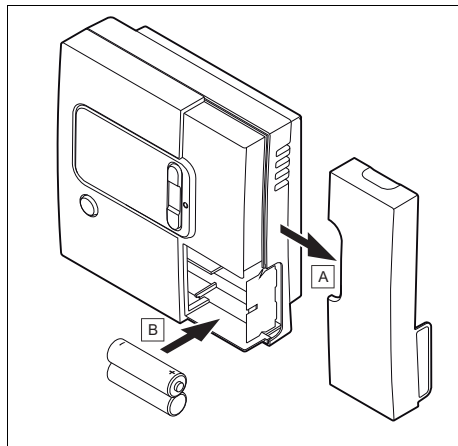
- ▶ Állítsa be a termosztát érzékenységi értékét.



1. Helyezze fel a szobatermosztátot a tartólapra.
2. Csavarja be a csavarokat.

7 Üzembe helyezés

1. Nyissa ki teljesen a termosztátszelepeket a fűtőtesteken abban a helyiségben, amelyben a szobatermosztát fel van szerelve.
2. Helyezze üzembe a kazánt (segítségül használja a hozzá tartozó telepítési útmutatót).



3. Nyissa ki a szobatermosztát elemtartóját.
4. Helyezze be az elemeket, a megfelelő polaritást az elemtartóban található ábra mutatja.
 - ◀ A szobatermosztát azonnal kijelzi a helyiség hőmérsékletét.
5. Zárja le az elemtartó rekeszt.
6. Az előírt hőmérséklet beállításával kapcsolatos információkat az üzemeltetési útmutatóban találja meg.
7. Ellenőrizze a berendezés működését, ehhez állítsa be úgy a termosztátot, hogy bekapcsolja a fűtést.

8 Hibaelhárítás

8.1 Zavarok felismerése és elhárítása

Feltételek: A helyiség hőmérséklete nem éri el a beprogramozott hőmérsékletet.

- ▶ Ellenőrizze, hogy abban a helyiségben, amelyben a készülék fel van szerelve, teljesen nyitva vannak-e a fűtőtestek termostátszelepei.

Feltételek: A szobatermosztát kijelzője ki van kapcsolva.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát elemei megfelelően vannak-e behelyezve az elemtartóba.
- ▶ Ellenőrizze az elemek helyes polaritását.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy az elemek nem merültek le.

Feltételek: Jelátviteli hiba

- ▶ Győződjön meg róla, hogy a kazán be van kapcsolva.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a szobatermosztát elemei megfelelően vannak-e behelyezve az elemtartóba.
- ▶ Ellenőrizze az elemek helyes polaritását.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy az elemek nem merültek le.

9 Műszaki adatok

A vezérlőjel feszültsége	230V AC / 50Hz
230-V-vezérlőjel leválasztó kapcsoló	3A rezisztív, 1A in-dukzív
Áramellátás leválasztó kapcsoló	13 A
Elemek	AA/LR6 méretű, 1,5 V-os alkáli elem
Csatlakozóvezetékek keresztmetszete	1,5 mm ²
Védettség	IP30

Elszennyeződöttségi szint	2
Magasság	95 mm
Szélesség	95 mm
Mélység	40 mm

10 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

10.1 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ A terméket és a tartozékokat előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

11 Gyári vevőszolgálat

11.1 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

Gyártó

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France
Téléphone : +33 240 68 1010
Télécopie : +33 240 68 1053



Szállító

**VAILLANT SAUNIER DUVAL K FT.
SAUNIER DUVAL BRAND**

1116 Budapest Hunyad J . út 1.
Tel. 00.36.1.283.0553
Fax 00.36.1.283.0554
info@saunierduval.hu

www.saunierduval.hu

0020177363_01 - 25.08.2014



Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán

© Ezen útmutató utánnomása (akár kivonatos formában is)
kizárólag a gyártó írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.